

ЗМІСТ

До читачів часопису „ <i>Studia Ukrainica Posnaniensia</i> ” (Науковий редактор Тетяна Космеда)	5
---	---

МОВОЗНАВСТВО

Катерина Коротич, <i>Прагматика гасел у пресі підрадянської України</i>	9
Тетяна Космеда, Галина Намачинська, <i>Шляхи, характер та типи запозичень з української мови в мову російську (на матеріалі словника живої російської мови В. Даля)</i>	19
Наталія Коваленко, Ірина Царюк, <i>Фразеологізми з назвами великодніх свят в українському діалектному мовленні</i>	35
Елла Кравченко, <i>Семантичний критерій визначення контекстів поетоніма</i>	43
Марія Кухарчишин, <i>Метафора в біологічній терміносистемі (українсько-польські паралелі)</i>	55
Марія Личук, <i>Двовимірна типологія синтаксично нечленованих одиниць в українському мовознавстві</i>	65
Лукаш Малецькі, <i>Фейк — брехня в комунікативному просторі</i>	75
Людмила Марчук, <i>Мовні засоби реалізації дихотомії “толерантність / ворожість” у ЗМК</i>	85
Юлія Молоткіна, <i>Функціонально-стилістичні вияви інішомовних лексем у розважальних жанрах</i>	91
Тетяна Осіпова, <i>Вербалізація невербаліки: компаративно-зіставний аналіз національної поведінки (на матеріалі української, російської, польської фразеології)</i>	103
Наталія Парасін, <i>Прототипи перцептивних ознак у векторі лінгвістичної об’єктивзації</i>	111
Тетяна Петрова, <i>Методологічні принципи укладання галузевого термінологічного словника</i>	119
Наталія Піддубна, <i>Парадигматичні та синтагматичні зв’язки як вияв системності бібліїзмів української мови</i>	127
Віра Сліпецька, <i>Засоби вираження негативних емоцій у сучасних публіцистичних текстах (на матеріалі статей, опублікованих у журналі New Yorker та газеті Українська правда)</i>	137
Юлія Талалай, <i>Дидактичні моделі формування багатомовної особистості: модель факорів і функціональна модель</i>	147
Анатолій Загнітко, <i>Мовносоціумна об’єктивна граматика: категорії, рівні, аспекти</i> ...	153

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Ярослав Поліщук, <i>Метафорика Донбасу</i>	165
Катерина Суховеєнко, <i>Проблема міжособистісних взаємин в українській драматургії 1920–1930 рр.</i>	177
Тетяна Шевченко, <i>Наративно-ментативні особливості есе епістолярного типу в сучасній українській літературі (Листи з Києва С. Павличко)</i>	183
Марта Замбжицька, <i>Життя як дорога. Топос мандрів у романі Валерія Шевчука Тіні зникомі</i>	193

SPIS TREŚCI

Do czytelników czasopisma „ <i>Studia Ukrainica Posnaniensia</i> ” (Redaktor naukowy Tetiana Kosmeda).....	5
--	---

JĘZYKOZNAWSTWO

Kateryna Korotycz, <i>Pragmatyka haseł w prasie Ukrainy Radzieckiej</i>	9
Tetiana Kosmeda, Hałyna Namaczynska, <i>Drogi dostania się do języka, charakter oraz typy zapożyczeń z języka ukraińskiego na rosyjski (na materiale słownika żywego języka rosyjskiego W. Dala)</i>	19
Natalia Kowalenko, Iryna Cariuk, <i>Frazeologizmy zawierające nazwy Świąt Wielkanocnych w gwarach ukraińskich</i>	35
Ella Krawczenko, <i>Semantyczne kryterium określania kontekstów poetonimu</i>	43
Maria Kucharczyszyn, <i>Metafora w biologicznym systemie terminologicznym (paralele języka ukraińskiego i polskiego)</i>	55
Maria Łyczuk, <i>Dwuwymiarowa typologia jednostek niepodzielnych syntaktycznie w językoznawstwie ukraińskim</i>	65
Łukasz Małecki, <i>Fejk — kłamstwo w przestrzeni komunikacyjnej</i>	75
Ludmyła Marczuk, <i>Językowe sposoby realizacji dychotomii "tolerancja / wrogość" w środkach komunikacji masowej</i>	85
Julia Mołotkina, <i>Funkcjonalno-stylistyczne cechy leksemów zapożyczonych w rozrywkowych gatunkach telewizyjnych</i>	91
Tetiana Osipowa, <i>Wербalizacja w komunikacji niewerbalnej: komparatywno-porównawcza analiza zachowań narodowych (na materiale ukraińskiej, rosyjskiej i polskiej frazeologii)</i>	103
Natalia Parasin, <i>Prototypy cech percepcyjnych w sferze obiektywizacji językowej</i>	111
Tetiana Petrowa, <i>Metodologiczne zasady opracowania słownika terminologicznego danej dziedziny</i>	119
Natalia Piddubna, <i>Relacje paradygmatyczne i syntagmatyczne jako przejaw systemowości biblizmów języka ukraińskiego</i>	127
Wira Slipecka, <i>Sposoby wyrażania negatywnych emocji we współczesnych tekstach publicystycznych (na materiale artykułów opublikowanych w czasopiśmie New Yorker i gazecie Українська правда)</i>	137
Julia Tałałaj, <i>Dydaktyczne modele kształtowania osobowości wielojęzycznej: model czynników i model funkcjonały</i>	147
Anatolij Zahnitko, <i>Obiektywna gramatyka językowo-społeczna: kategorie, poziomy, aspekty</i>	153

LITERATUROZNAWSTWO

Jarosław Poliszczuk, <i>Metaforyka Donbasu</i>	165
Kateryna Suchowiejkenko, <i>Problem relacji interpersonalnych w ukraińskim dramacie w latach 1920–1930</i>	177
Tetiana Szewczenko, <i>Narracyjno-mentatywne cechy eseju epistolarnego we współczesnej literaturze ukraińskiej (Листи з Києва S. Pawłyczko)</i>	183
Marta Zambrzycka, <i>Życie jako wędrówka. Topos drogi i wędrowca w powieści Walerija Szewczuka Тіні зникомі</i>	193

CONTENTS

To the readers of the periodical „ <i>Studia Ukrainica Posnaniensia</i> ” (Scientific editor Tetiana Kosmeda)	5
---	---

LINGUISTIC STUDIES

Kateryna Korotych, <i>Pragmatics of slogans in the press of the Soviet Ukraine</i>	9
Tetiana Kosmeda, Halyna Namachynska, <i>Ways, means and types of borrowings from Ukrainian into Russian (based on V. Dahl Dictionary of the Russian Language)</i>	19
Natalya Kovalenko, Iryna Tsariuk, <i>Phraseological units with the nominations of Easter holidays in Ukrainian dialectal language</i>	35
Ella Kravchenko, <i>The semantic criterion for defining contexts of the poetonym</i>	43
Maria Kukharchyshyn, <i>Metaphor in biological terminology (Ukrainian-Polish parallels)</i>	55
Maria Lychuk, <i>Two-dimensional typology of syntactically uncrowned units in Ukrainian linguistics</i>	65
Lukasz Malecki, <i>Fake news — lie in communicative space</i>	75
Liudmyla Marchuk, <i>Language means of dichotomy realization of "tolerance / hostility" in ways of communication of mass media</i>	85
Yuliia Molotkina, <i>Functional and stylistic loanwords expressions in the entertainment genres</i>	91
Tetiana Osipova, <i>Verbalization of non-verbal: comparative contrastive analysis of national behaviour (based Ukrainian, Russian, Polish Phraseology)</i>	103
Natalia Parasin, <i>Prototypes of perceptive signs in the lecture of linguistic objectives</i>	111
Tetiana Petrova, <i>Methodological principles of branch terminology dictionary compiling</i>	119
Natalia Piddubna, <i>Paradigmatic and syntagmatic relationships as a proof of systemicity of bibleisms in the Ukrainian language</i>	127
Vira Slipetska, <i>Means of expression of negative emotions in modern publicistic texts (based on the articles published in New Yorker, Ukrainska pravda)</i>	137
Yuliya Talalay, <i>Didactic models of multilingual personality formation: factor and functional model</i>	147
Anatolii Zahnitko, <i>Linguistic-social objective grammar: categories, levels, aspects</i>	153

LITERATURE STUDIES

Yaroslav Polishchuk, <i>Metaphor of the Donbas</i>	165
Kateryna Sukhovieienko, <i>Problem of interpersonal relationships in Ukrainian dramaturgy in 1920–1930-ies</i>	177
Tetiana Shevchenko, <i>Narrative and mentative features of epistolary type in modern Ukrainian literature (S. Pavlychko's Letters from Kyiv)</i>	183
Marta Zambrzycka, <i>Life as a wandering. Topos of a journey in the novel of Valery Shevchuk Tini znykomi</i>	193